

L'atto finale contiene un elenco dei protocolli vincolanti e delle dichiarazioni non vincolanti

Costituzione

Protocolli

Ruolo dei parlamenti

Sussidiarietà e proporzionalità

Corte di giustizia

Banca centrale europea

Banca europea per gli investimenti

Sedi

Immunità

Adesione

Adesione 2004

Atto finale

La CONFERENZA DEI RAPPRESENTANTI DEI GOVERNI DEGLI STATI MEMBRI, riunita a Bruxelles il 30 settembre 2003 per adottare di comune accordo il trattato che adotta una Costituzione per l'Europa, ha adottato i seguenti testi:

I. Trattato che adotta una Costituzione per l'Europa

II. Protocolli allegati al trattato che adotta una Costituzione per l'Europa

1. Protocollo sul ruolo dei parlamenti nazionali nell'Unione europea
2. Protocollo sull'applicazione dei principi di sussidiarietà e di proporzionalità
3. Protocollo sullo statuto della Corte di giustizia dell'Unione europea
4. Protocollo sullo statuto del Sistema europeo di banche centrali e della Banca centrale europea
5. Protocollo sullo statuto della Banca europea per gli investimenti
6. Protocollo che fissa le sedi delle istituzioni e di determinati organi, organismi e servizi dell'Unione europea
7. Protocollo sui privilegi e sulle immunità dell'Unione europea
8. Protocollo relativo ai trattati e atti di adesione del Regno di Danimarca, dell'Irlanda e del Regno Unito di Gran Bretagna e d'Irlanda del Nord, della Repubblica ellenica, del Regno di Spagna e della Repubblica del Portogallo e della Repubblica d'Austria, della Repubblica di Finlandia e del Regno di Svezia
9. Protocollo relativo al trattato e atto di adesione della Repubblica ceca, della Repubblica di Estonia, della Repubblica di Cipro, della Repubblica di Lettonia, della Repubblica di Lituania, della Repubblica di Ungheria, della Repubblica di Malta, della Repubblica di Polonia, della Repubblica di Slovenia e della Repubblica slovacca

<i>Disavanzi</i>	10. Protocollo sulla procedura per i <u>disavanzi eccessivi</u>
<i>Convergenza</i>	11. Protocollo sui <u>criteri di convergenza</u>
<i>Eurogruppo</i>	12. Protocollo sull' <u>Eurogruppo</u>
<i>UEM – Regno Unito e Irlanda</i>	13. Protocollo su talune disposizioni relative al Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del Nord in relazione all' <u>unione economica e monetaria</u>
<i>UEM - Danimarca</i>	14. Protocollo su talune disposizioni relative alla <u>Danimarca</u> in relazione all' <u>unione economica e monetaria</u>
<i>Banca nazionale di Danimarca</i>	15. Protocollo su talune attività della <u>Banca nazionale di Danimarca</u>
<i>Franco - CFP</i>	16. Protocollo sul <u>regime del franco Comunità finanziaria del Pacifico</u>
<i>Schengen</i>	17. Protocollo sull'acquis di <u>Schengen</u> integrato nell'ambito dell'Unione europea
<i>Regno Unito e Irlanda – spazio senza frontiere</i>	18. Protocollo sull'applicazione di alcuni aspetti dell'articolo III-130 della Costituzione al <u>Regno Unito e all'Irlanda</u>
<i>Regno Unito e Irlanda – giustizia e affari interni</i>	19. Protocollo sulla posizione del <u>Regno Unito e dell'Irlanda</u> rispetto alle politiche relative ai controlli alle frontiere, all'asilo e all'immigrazione e rispetto alla cooperazione giudiziaria in <u>materia civile</u> e alla <u>cooperazione di polizia</u>
<i>Deroghe concernenti la Danimarca</i>	20. Protocollo sulla <u>posizione della Danimarca</u>
<i>Controlli alle frontiere</i>	21. Protocollo sulle relazioni esterne degli Stati membri in materia di attraversamento delle <u>frontiere esterne</u>
<i>Asilo</i>	22. Protocollo sul <u>diritto d'asilo</u> per i cittadini degli Stati membri
<i>Difesa</i>	23. Protocollo sulla <u>cooperazione strutturata</u> permanente istituita dall'articolo I-41, paragrafo 6, e dall'articolo III-312 della Costituzione
<i>Difesa</i>	24. Protocollo sull' <u>articolo I-41, paragrafo 2</u> , della Costituzione
<i>Antille olandesi</i>	25. Protocollo sulle <u>importazioni</u> nell'Unione europea di prodotti del petrolio raffinati nelle <u>Antille olandesi</u>

<i>Residenze secondarie</i>	26. Protocollo sull'acquisto di <u>beni immobili in Danimarca</u>
<i>Radiodiffusione pubblica</i>	27. Protocollo sul sistema di <u>radiodiffusione pubblica</u> negli Stati membri
<i>Parità di retribuzione</i>	28. Protocollo sull' <u>articolo III-214</u> della Costituzione
<i>Coesione</i>	29. Protocollo sulla <u>coesione economica, sociale e territoriale</u>
<i>Groenlandia</i>	30. Protocollo concernente il regime particolare applicabile alla Groenlandia
<i>Aborto</i>	31. Protocollo sull'articolo 40.3.3 della Costituzione irlandese
<i>Diritti dell'uomo</i>	32. Protocollo relativo all'articolo I-9, paragrafo 2 della Costituzione sull'adesione dell'Unione alla <u>Convenzione</u> europea di salvaguardia dei <u>diritti dell'uomo</u> e delle libertà fondamentali
<i>Atti e trattati</i>	33. Protocollo relativo agli <u>atti e trattati</u> che hanno completato o modificato il trattato che istituisce la Comunità europea e il trattato sull'Unione europea
<i>Disposizioni transitorie</i>	34. Protocollo sulle <u>disposizioni transitorie</u> relative alle istituzioni e agli organi dell'Unione
<i>Carbone e acciaio</i>	35. Protocollo relativo alle conseguenze finanziarie della scadenza del trattato che istituisce la Comunità europea del <u>carbone e dell'acciaio</u> e al Fondo di ricerca carbone e acciaio
<i>Euratom</i>	36. Protocollo che modifica il <u>trattato</u> che istituisce la <u>Comunità europea dell'energia atomica</u>
	III. Allegati al trattato che adotta una Costituzione per l'Europa:
<i>Prodotti alimentari</i>	1. Allegato I - Elenco previsto dall'articolo <u>III-226</u> della Costituzione
<i>Paesi e territori d'oltremare (PTOM)</i>	2. Allegato II - Paesi e territori d'oltremare cui si applica la parte III, titolo IV della Costituzione
	La Conferenza ha adottato le <u>dichiarazioni</u> qui di seguito elencate e allegate al presente atto finale.
	A. Dichiarazioni relative a disposizioni della Costituzione
<i>Primato del diritto dell'Unione</i>	1. Dichiarazione relativa all'articolo I-6
<i>Diritti umani</i>	2. Dichiarazione relativa all'articolo I-9, paragrafo 2

<i>Differenze demografiche</i>	3. Dichiarazione relativa agli articoli I-22, I-27 e I-28
<i>Presidenza del Consiglio</i>	4. Dichiarazione relativa all'articolo I-24, paragrafo 7, concernente la decisione del Consiglio europeo sull'esercizio della presidenza del Consiglio
<i>Votazione in sede di Consiglio</i>	5. Dichiarazione relativa all'articolo I-25
<i>Commissione ristretta</i>	6. Dichiarazione relativa all'articolo I-26
<i>Presidente della Commissione</i>	7. Dichiarazione relativa all'articolo I-27
<i>Esperti degli Stati membri</i>	8. Dichiarazione relativa all'articolo I-36
<i>Solidarietà contro il terrorismo</i>	9. Dichiarazione relativa agli articoli I-43 e III-329
<i>Dati personali e sicurezza nazionale</i>	10. Dichiarazione relativa all'articolo I-51
<i>Stati limitrofi di piccole dimensioni</i>	11. Dichiarazione relativa all'articolo I-57
<i>Spiegazioni relative alla Carta</i>	12. Dichiarazione sulle spiegazioni relative alla Carta dei diritti fondamentali
<i>Violenza domestica</i>	13. Dichiarazione relativa all'articolo III-116
<i>Sicurezza sociale</i>	14. Dichiarazione relativa agli articoli III-136 e III-267
<i>Misure restrittive</i>	15. Dichiarazione relativa agli articoli III-160 e III-322
<i>Divisione della Germania - aiuti</i>	16. Dichiarazione relativa all'articolo III-167, paragrafo 2, lettera c)
<i>Patto di stabilità e di crescita</i>	17. Dichiarazione relativa all'articolo III-184
<i>Diritto del lavoro</i>	18. Dichiarazione relativa all'articolo III-213
<i>Isole</i>	19. Dichiarazione relativa all'articolo III-220
<i>Divisione della Germania - trasporti</i>	20. Dichiarazione relativa all'articolo III-243
<i>Ricerca</i>	21. Dichiarazione relativa all'articolo III-248
<i>Energia</i>	22. Dichiarazione relativa all'articolo III-256
<i>Indagini penali</i>	23. Dichiarazione relativa all'articolo III-273, paragrafo 1, secondo comma
<i>Servizio europeo per l'azione esterna</i>	24. Dichiarazione relativa all'articolo III-296
<i>Accordi internazionali</i>	25. Dichiarazione relativa all'articolo III-325 sulla negoziazione e conclusione da parte degli Stati membri di accordi internazionali relativi allo spazio di libertà, sicurezza e giustizia
<i>Quadri finanziari</i>	26. Dichiarazione relativa all'articolo III-402, paragrafo 4
<i>Clausola di approfondimento</i>	27. Dichiarazione relativa all'articolo III-419
<i>Status di Mayotte</i>	28. Dichiarazione relativa all'articolo IV-440, paragrafo 7
<i>Lingue ufficiali</i>	29. Dichiarazione relativa all'articolo IV-448, paragrafo 2
<i>Vertice UE in caso di mancata ratifica</i>	30. Dichiarazione relativa alla ratifica del trattato che adotta una Costituzione per l'Europa

	B. Dichiarazioni relative ai protocolli allegati alla Costituzione
	Dichiarazioni sul protocollo relativo ai trattati e atti di adesione del Regno di Danimarca, dell'Irlanda e del Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del Nord, della Repubblica ellenica, del Regno di Spagna e della Repubblica portoghese, e della Repubblica d'Austria, della Repubblica di Finlandia e del Regno di Svezia
<i>Isole Åland</i>	31. Dichiarazione relativa alle isole Åland
<i>Popolazione Sami</i>	32. Dichiarazione relativa alla popolazione Sami
	Dichiarazioni sul protocollo relativo al trattato e atto di adesione della Repubblica ceca, della Repubblica di Estonia, della Repubblica di Cipro, della Repubblica di Lettonia, della Repubblica di Lituania, della Repubblica di Ungheria, della Repubblica di Malta, della Repubblica di Polonia, della Repubblica di Slovenia e della Repubblica slovacca
<i>Zone di sovranità britannica a Cipro</i>	33. Dichiarazione relativa alle zone di sovranità del Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del Nord a Cipro
<i>Commissione su Cipro</i>	34. Dichiarazione della Commissione relativa alle zone di sovranità del Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del Nord a Cipro
<i>Centrale nucleare di Ignalina</i>	35. Dichiarazione relativa alla centrale nucleare di Ignalina in Lituania
<i>Transito nella regione di Kaliningrad</i>	36. Dichiarazione relativa al transito di persone per via terrestre tra la regione di Kaliningrad ed altre parti della Federazione russa
<i>Centrale nucleare in Slovacchia</i>	37. Dichiarazione relativa all'Unità 1 e all'Unità 2 della centrale nucleare di Bohunice V1 in Slovacchia
<i>Divisione di Cipro</i>	38. Dichiarazione relativa a Cipro
<i>Deroghe concernenti la Danimarca</i>	39. Dichiarazione relativa al protocollo sulla posizione della Danimarca
<i>Bulgaria e Romania</i>	40. Dichiarazione concernente il protocollo sulle disposizioni transitorie relative alle istituzioni e agli organi dell'Unione
<i>Regioni italiane meno sviluppate</i>	41. Dichiarazione concernente l'Italia
	Inoltre, la Conferenza ha preso atto delle dichiarazioni in appresso elencate e allegate al presente atto finale:
<i>Contributi netti dei Paesi Bassi</i>	42. Dichiarazione del Regno dei Paesi Bassi relativa all'articolo I-55
<i>Antille olandesi</i>	43. Dichiarazione del Regno dei Paesi Bassi relativa all'articolo IV-440
<i>Trattato sull'energia nucleare</i>	44. Dichiarazione della Repubblica federale di Germania, dell'Irlanda, della Repubblica di Ungheria, della Repubblica d'Austria e del Regno di Svezia
<i>Gibilterra</i>	45. Dichiarazione del Regno di Spagna e del Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del Nord

«Cittadini» del Regno Unito

*Posizione della Spagna sulla
cittadinanza UE*

*Posizione del Regno Unito sul
diritto di voto per il PE*

Camere del parlamento belga

Ortografia del termine «euro»

46. Dichiarazione del Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del Nord relativa alla definizione del termine "cittadini"
47. Dichiarazione del Regno di Spagna relativa alla definizione del termine «cittadini»
48. Dichiarazione del Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del Nord relativa al diritto di voto per le elezioni del Parlamento europeo
49. Dichiarazione del Regno del Belgio relativa ai parlamenti nazionali
50. Dichiarazione della Repubblica di Lettonia e della Repubblica di Ungheria sull'ortografia della denominazione della moneta unica nel trattato che adotta una Costituzione per l'Europa.

Fatto a Roma, addì ventinove ottobre duemilaquattro

.....
(tutte le lingue)

Per.....
.....

Hanno altresì firmato il presente atto finale, in qualità di Stati
candidati all'Unione europea, osservatori nella Conferenza

Per la Bulgaria,

Per la Romania,

Per la Turchia,